

Poland-Legnica: Pipeline-design services

OJ S 160/2013 20/08/2013

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Legnicy Spółka Akcyjna

Postal address: ul. Poznańska 48

Town: Legnica

Postal code: 59-220

Country: Poland

For the attention of: Janusz Kastrau

E-mail: janusz.kastrau@wpec.legnica.pl

Telephone: +48 765868276

Fax: +48 768568305

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.wpec.legnica.plElectronic access to information: <http://swz.khgm.pl>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Firma z branży ciepłowniczej

I.3. Main activity

Other: Produkcja i dystrybucja ciepła

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Wykonanie dokumentacji projektowej na przebudowę sieci ciepłowniczych w Lubinie i Głogowie

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Głogów, Legnica, Województwo Dolnośląskie, Polska

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest:

Wykonanie projektów budowlanych - z uzyskaniem prawomocnych pozwoleń na budowę – na przebudowę sieci ciepłowniczej w technologii tradycyjnej na preizolowaną w tym:

- a) Wykonanie dokumentacji na przebudowę sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami w technologii tradycyjnej na preizolowaną rejon ul. Głowackiego i Wojska Polskiego w Głogowie,
- b) Wykonanie dokumentacji na przebudowę sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami w technologii tradycyjnej na preizolowaną rejon ul. Wierzbowej w Głogowie,
- c) Wykonanie dokumentacji na przebudowę sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami w technologii tradycyjnej na preizolowaną rejon ul. Kosmonautów w Głogowie,
- d) Wykonanie dokumentacji na przebudowę sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami w technologii tradycyjnej na preizolowaną rejon ul. Wojska Polskiego, Andromedy i Perseusza w Głogowie,
- e) Wykonanie dokumentacji na przebudowę sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami w technologii tradycyjnej na preizolowaną rejon ul. Armii Krajowej, Stawnej, Słowiańskiej, Jedności Robotniczej, Grunwaldzkiej w Głogowie,
- f) Wykonanie dokumentacji na przebudowę sieci ciepłowniczej w technologii tradycyjnej na preizolowaną osiedle Wyżykowskiego w Lubinie etap I,
- g) Wykonanie dokumentacji na przebudowę sieci ciepłowniczej w technologii tradycyjnej na preizolowaną osiedle Wyżykowskiego w Lubinie etap II,
- h) Wykonanie dokumentacji na przebudowę sieci ciepłowniczej w technologii tradycyjnej na preizolowaną na terenie SM Nasza Chata w Lubinie.

II.1.6. CPV code(s)

71322200 Pipeline-design services, 71631300 Technical building-inspection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Wykonawca jest zobowiązany przed upływem terminu składania ofert wnieść wadium o wartości 10 000,00 PLN. (słownie: dziesięć tysięcy. zł.), na którą składa ofertę.
2. Wadium musi obejmować cały okres związania ofertą.
3. Zamawiający dopuszcza następujące formy wadium:
 - a) pieniądź,
 - b) gwarancja bankowa,
 - c) gwarancja ubezpieczeniowa,
 - d) poręczenie bankowe.
4. Wadium wnoszone w formie pieniężnej należy wpłacić na rachunek bankowy Zamawiającego o następującym numerze: 34 1240 3464 1111 0010 4753 4763. Polecenie przelewu należy zatytułować: „Wadium – postępowanie numer WPEC/EZ/000635/13”.
5. Za termin wniesienia wadium w formie pieniężnej zostanie przyjęty termin wpływu wadium na rachunek bankowy Zamawiającego.
6. W przypadku wniesienia wadium w formie niepieniężnej, oryginały dokumentów wadialnych należy złożyć w siedzibie Zamawiającego przed terminem składania ofert w Kasie – pokój nr 111.
7. Wykonawca, którego oferta nie będzie zabezpieczona akceptowaną formą wadium zostanie przez Zamawiającego wykluczony z postępowania, a jego oferta odrzucona. Zamawiający informuje, że przyjmowane będą tylko gwarancje nieprzenośne, bezwarunkowe, nieodwołalne, płatne na każde żądanie Zamawiającego i obejmujące cały termin związania ofertą.
8. Zamawiający zwróci wadium wszystkim Wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania z wyjątkiem Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza.
9. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający zwróci wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia oraz wniesieniu zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
10. Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium na wniosek Wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert.
11. Wykonawca, traci wadium na rzecz Zamawianego, w przypadku, gdy:
 - 1) wycofał ofertę złożoną w postępowaniu przetargowym po terminie wyznaczonym na jej złożenie lub złożył kolejną ofertę mniej korzystną od poprzedniej,
 - 2) odmówił lub uchylił się od podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie w wyznaczonym terminie,
 - 3) nie wniósł zabezpieczenia należytego wykonania umowy na zasadach określonych w umowie,
 - 4) zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
12. Wadium może zostać zaliczone na poczet zabezpieczenia należytego wykonania umowy w przypadku, gdy zostało wniesione w pieniądzu, a wykonawca, którego ofertę wybrano jako najkorzystniejszą, wystąpi o to ze stosownym wnioskiem, lub zaznaczy taką wolę w złożonej ofercie.
13. Jeżeli w uzasadnionym przypadku na co najmniej 3 dni przed upływem terminu związania ofertą Zamawiający zwróci się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie terminu związania ofertą, na czas niezbędny do zawarcia umowy o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni, to zgoda Wykonawcy możliwa jest tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium, al-bo jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. Wykonawca, który nie wniesie wadium na przedłużony okres związania ofertą zostanie wykluczony z postępowania, a jego oferta odrzucona.
14. Jeżeli przedłużenie terminu związania ofertą dokonane jest po wyborze oferty najkorzystniejszej, obowiązek wniesienia nowego wadium lub jego przedłużenia dotyczy

jedynie Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza.

1. Zamawiający żąda wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
2. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy wynosi 5 % ceny brutto umowy określonej w § 11 ust. 1 Załącznika nr 2 do SIWZ (Projekt umowy) wniesione najpóźniej w dniu zawarcia umowy w pełnej wysokości.
3. Zabezpieczenie może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub w kilku następujących formach:
 - a) pieniądzu,
 - b) gwarancjach bankowych,
 - c) gwarancjach ubezpieczeniowych,
 - d) poręczeniach bankowych.
4. Zabezpieczenie wnoszone w pieniądzu Wykonawca wpłaca przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Zamawiającego.
5. Zabezpieczenie wnoszone w innej formie niż w pieniądzu należy złożyć w siedzibie Zamawiającego w Kasie (pokoju nr 111).
6. W przypadku wniesienia wadium w pieniądzu Wykonawca może wyrazić zgodę na zaliczenie kwoty wadium na poczet zabezpieczenia.
7. Jeżeli zabezpieczenie wniesiono w pieniądzu, Zamawiający przechowuje je na oprocentowanym rachunku bankowym. Zamawiający zwraca zabezpieczenie wniesione w pieniądzu z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszt prowadzenia tego rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy Wykonawcy.
8. W trakcie realizacji umowy Wykonawca może dokonać zmiany formy zabezpieczenia na jedną lub kilka form, o których mowa w pkt. 3.
9. Zmiana formy zabezpieczenia jest dokonywana z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia i bez zmniejszenia jego wysokości.
10. Warunki i zasady zwrotu zabezpieczenia Wykonawcy zostały zdefiniowane w Załączniku nr 2 do SIWZ (Projekt umowy – § 12).
11. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, w tym kosztów napraw gwarancyjnych, kar umownych.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki i złożą oświadczenie, że:

- a) posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności i czynności będących przedmiotem niniejszego zamówienia,
- b) posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia,
- c) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej należyte wykonanie zamówienia,
- d) nie są w sporze sądowym z KGHM Polska Miedź S.A. oraz nie zostało wydane żadne orzeczenie, z którego wynika, że KGHM Polska Miedź S.A. przysługują roszczenia odszkodowawcze w stosunku do Wykonawcy,

e) nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie §12 pkt 1 Za-sad wyboru wykonawców robót i usług, dostawców wyrobów oraz trybu zawierania umów na rzecz KGHM Polska Miedź S.A.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Wymagane dokumenty i zaświadczenia:

a) aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (w formie wydruku ze strony internetowej) wystawione nie wcześniej, niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

b) Dowód wpłacenia wadium (kopia jako integralna część oferty). Oryginał należy złożyć w pokoju 111 lub na konto (gotówka).

c) Wypełniony i podpisany Formularz ofertowy (Załącznik nr 1 do SIWZ)

2. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest przedstawić pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia jak również dokumenty potwierdzające powyższe

3. Zamawiający nie dopuszcza sytuacji, w której Wykonawca nie ma żadnego doświadczenia i w pełnym zakresie bazuje na doświadczeniach swoich podwykonawców.

4. Oświadczenia wymagane przez Zamawiającego do spełnienia przez Wykonawców określone są

w formularzu ofertowym stanowiącym Załącznik nr 1 do SIWZ.

5. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 2 ppkt a) może złożyć dokumenty rodzajowo im odpowiadające, wystawione w sposób właściwie przyjęty w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Wykonawcy mający siedzibę lub miejsce zamieszkania na terenie Unii Europejskiej zobowiązani są dodatkowo podać w ofercie numer NIP UE.

6. Wszelkie oświadczenia Wykonawca przedstawia w oryginałach, a dokumenty w oryginałach lub po-świadczonych przez upoważnione osoby kopiach (odpisach). Pełnomocnictwa należy przedstawiać w oryginale.

7. Radcowie prawni lub adwokaci mogą potwierdzać za zgodność z oryginałem kopie (odpisy) pełnomocnictw.

8. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (np. w konsorcjum) muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym również do zawarcia umowy oraz spełnić następujące warunki:

a) pełnomocnictwo wraz z umową konsorcjum należy przedłożyć z ofertą,

b) treść pełnomocnictwa powinna dokładnie określać zakres umocowania,

c) wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z pełnomocnikiem,

9. Ocena spełnienia tych warunków zostanie dokonana wg formuły "spełnia – nie spełnia".

Podstawą oceny będą dokumenty, o których mowa w punkcie III SIWZ.

10. Z treści załączonych dokumentów i oświadczeń musi wynikać jednoznacznie, iż Wykonawca spełnia wyżej wymienione warunki.

11. Nie spełnienie któregośkolwiek z wyżej wymienionych warunków udziału w postępowaniu skutkować będzie odrzuceniem oferty i wykluczeniem Wykonawcy, po uprzednim wezwaniu do uzupełnienia brakujących dokumentów, potwierdzających spełnienie postawionych warunków.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1.O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki i złożą oświadczenie, że:

- a) posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności i czynności będących przedmiotem niniejszego zamówienia,
- b) posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia,
- c) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej należyte wykonanie zamówienia,
- d) nie są w sporze sądowym z KGHM Polska Miedź S.A. oraz nie zostało wydane żadne orzeczenie, z którego wynika, że KGHM Polska Miedź S.A. przysługują roszczenia odszkodowawcze w stosunku do Wykonawcy,
- e) nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie §12 pkt 1 Za-sad wyboru wykonawców robót i usług, dostawców wyrobów oraz trybu zawierania umów na rzecz KGHM Polska Miedź S.A.

2. Wymagane dokumenty i zaświadczenia:

- a) aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (w formie wydruku ze strony internetowej) wystawione nie wcześniej, niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- b) Dowód wpłacenia wadium (kopia jako integralna część oferty). Oryginał należy złożyć w pokoju 111 lub na konto (gotówka).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1.O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki i złożą oświadczenie, że:

- a) posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności i czynności będących przedmiotem niniejszego zamówienia,
- b) posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest przedstawić pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia jak również dokumenty potwierdzające powyższe

4. Zamawiający nie dopuszcza sytuacji, w której Wykonawca nie ma żadnego doświadczenia i w pełnym zakresie bazuje na doświadczeniach swoich podwykonawców.

5. Oświadczenia wymagane przez Zamawiającego do spełnienia przez Wykonawców określone są

w formularzu ofertowym stanowiącym Załącznik nr 1 do SIWZ.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: yes

Additional information about electronic auction: 1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia negocjacji lub dogrywki w formie aukcji elektronicznej.

2. O terminie negocjacji lub aukcji elektronicznej Zamawiający powiadomi Wykonawcę /Wykonawców z odpowiednim wyprzedzeniem.

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

WPEC/EZ/000635/13

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.8.2013 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 21.8.2013 - 10:00

Place:

59-220 Legnica, ul. Poznańska 48, WPEC w Legnicy S.A

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Postępowanie przetargowe jest związane z realizacją zadania współfinansowanego z funduszy europejskich tj. w ramach Programu Operacyjnego – Infrastruktura i Środowisko.

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.8.2013